

# O Pescador

Canção popular



1. Pes - ca - dor da bar - ca be-la, On - de
2. Não vês que\_a\_úl- ti - ma es - trê-la no céu
3. Dei-ta\_o lan - ço com cau - te-la que\_a se -



- vais pes-car com e-la? Pes - ca - dor da bar - ca  
nu - bla-do se ve-la? Não v^ss que\_a\_úl-ti - ma es -  
re - ia can - ta be-la, Dei-ta\_o lan - ço com cau -



- be - la, On - de vais pes-car com e - la? Que\_é tão  
trê-la no céu nu-bla-do se ve - la? Col - he\_a  
te - la que\_a se - re - ia can - ta be - la, Mas cau -



- be-la, que\_é tão be-la, que\_é tão be-la, ó pes-ca - dor!  
ve-la, col - he\_a ve-la, col - he\_a ve-la ó pes-ca - dor!  
te-la, mas cau - te-la, mas cau - te-la ó pes-ca - dor!

- 4 Não se\_enrede\_a rede nela  
que perdido\_é remo\_e vela...(bis)  
Só de vê-la, ó pescador!

- 5 Pescador da barca bela,  
inda\_é tempo: Foge dela, (bis)  
Foge dela, ó pescador!

Almeida Garrett

## O pescador

Canção popular

*Con moto*

1

Pescador

da barca bela,

Onde vais

pescar com ela,

Que é tão bela, ó pescador?

2

Não vês

que a última estrêla

No céu nublado

se vela?

Colhe a vela, ó pescador!

3

Deita o lanço

com cautela

Que a sereia\*

canta bela ...

Mas cautela, ó pescador!

4

Não se enrede

a rede nela

Que perdido é

remo e vela,

Só de vê-la,

ó pescador!

5

Pescador da barca bela,

Inda (=ainda) é tempo:

Foge dela, ó pescador!

Volkslied

*mit Bewegung*

Fischer

von der schönen Barke,

wohin fährst (*wörtl.* gehst) du

fischen mit ihr,

die so schön ist, Fischer?

Siehst du nicht,

dass der letzte Stern

am bewölkten Himmel

sich verhüllt?

Reff' das Segel, Fischer!

Wirf aus das Zugnetz

mit Vorsicht,

denn die Sirene

singt (so) schön,

aber Vorsicht, Fischer!

(Dass) nicht sich verfange

das Netz an ihr,

so dass verloren geht

Ruder und Segel

von ihrem Anblick

(*wörtl.* vom Sie-sehen),

Fischer!

Fischer von der schönen Barke,

noch ist (es) Zeit,

flieh vor ihr, Fischer!

\**sereia*: Delphinart (*Inia boliviensis*?); wird 2-3m lang, ist oben blassbläulich, unten rosenrötlich gefärbt; wird nicht gejagt, weil sich wunderliche Fabeln um sie ranken. Das Fleisch ist hart und wird nur in der Not gegessen.